



REVISTA QUINCENAL

Dirigida por los Misioneros Hijos del Ilmo. Corazón de María
Se publica los días 10 y 25 de cada mes
CON APROBACION ECLESIASTICA.

Dirección y Redacción (Basilé)
Administración (Banapá)

PRECIO DE SUSCRIPCION. 8 Ptas. al Año:
en la Colonia PAGO ADELANTADO: fuera de
ELEA lo mismo con recargo del franqueo:
NUMERO ATRASADO 1 Peseta.

**Se admiten anuncios,
esquelas y comunicados
a precios muy módicos.**

ARTHUR DA COSTA LEAL
Propietario y Agricultor
Vende plantas y semillas de caucho

CASTILLOA ELASTICA

Plantas a 250 pesetas millar, entregas
en Septiembre

Semillas a 100 pesetas millar entrega
en Abril

RUEGO ANTICIPEN SUS PEDIDOS.



CREED EN DIOS

Continuación

Mas ¡ay! como si las palabras del niño hubieran sido el mágico resorte que despertara al hombre en los restantes hermanitos, oyóse también casi al mismo tiempo que la madre callaba, la voz de otros tres niños que exclamaban:

—Es que yo también tengo hambre, mamá.

—¡Y luego dirás que hay Dios!—rugió furioso el padre, haciendo temblar las paredes del aposento con la terrible patada que dió en el suelo.

—¡No blasfemes, Miguel!—interrumpió la pobre esposa con voz empañada por el llanto.—Mira que si tú creyeras, si la fé volviera a iluminar tu alma y humillado le pidieras a Dios lo que tanta falta nos hace, cree Miguel que Dios te escucharía, estoy segura de ello.

—¿Que crea? Pues que me haga un milagro, que me saque de esta situación y entonces creeré.

—¡Pero desgraciado! ¿Cómo quieres que te escuche si empiezas por ofenderle dudando de su poder? Humíllate, pide y espera que Dios tiene infinita misericordia.

La voz de la pobre esposa calló en sus labios y el silencio volvió a reinar de nuevo en aquella terrible cárcel del dolor; sólo se oía el suave rumor de los besos que la madre prodigaba a los hijos de sus entrañas.

Al cabo de un rato dejóse oír la voz del enfermo enérgica y varonil aún en medio de su abatimiento.

Marta, le dijo, por lo que acabas de expresar veo que piensas que tan sólo de mí depende el término de tantas desgracias; pues bien, por mis hijos voy a invocar a ese Dios en quien esperas.

Ante la imagen del poderoso Patriarca San José de la Montaña, que adornaba su habitación, permanecía de rodillas la desgraciada madre, con los ojos suplicantes, las manos cruzadas y el rostro bañado en amarguísimo llanto.

El desconsuelo de la pobre mujer no tenía límites. Desde el día en que Miguel aunque falto de fé, habíase puesto en manos de la Divina Providencia invocando su auxilio, parecía que la desgracia se cernía sobre ellos con más ímpetu que en los días de su prevaricación.

Los dolores del enfermo aumentaban, el casero amenazaba con el deshaucio si en breve no efectuaban el pago de sus atrasos, el hambre crecía y hasta la nieve parecía complacerse en derramar sus blanquísimos copos sobre el ligero techo de aquella misera vivienda para hacer más terrible aún el frío que tras la falta de lumbre y alimento sentían aquellos desgraciados.

Y a pesar de tantos desconsuelos, a pesar de tan durísimas pruebas, la pobre mujer creía y esperaba.

Esperaba, sí, que Dios no la abandonaría y que la perdida fé de su esposo, cien veces más sensible a su cristiano corazón que el hambre de sus hijos, volvería a brillar radiante en aquella alma pervertida, por medio de un remedio eficaz que veniera a dulcificar su situación.

Pero el tiempo corría, el casero amenazaba y ante el horrible cuadro que presentía su imaginación, la pobre mujer no sabía hacer otra cosa más que postrarse a los pies del poderoso San José de la Montaña y pedirle por el amor de su Divino Hijo piedad para su desgraciada familia.

Habíale emperado una novena que debía terminar el 19 de Marzo y en ella tenía puesta toda la esperanza de su acongojado corazón.

—Por ese Niño Jesús, por ese Hijo que llevas en tus brazos,—exclamaba la pobre mujer,—no permitas que nos dejen sin lecho y sin abrigo; no permitas que el día de tu fiesta nos hallemos todavía sin consuelo!

Y mientras contemplaba, a través de sus lágrimas, la hermosa imagen del Santo parecíale que este sonreía, alentando la fé de su esperanza.

El día no podía ser más espléndido. Ni una ligera nube oscurecía el hermoso disco del sol, que derramando sus tibios rayos sobre la tierra, reverdecía los campos, matizaba las flores y alegraba a los pajarillos que, presintiendo a su vez la primavera, desataban el sonoro gorgear de su garganta convirtiendo la tierra en hermoso paraíso.

Tras los cristales del ancho mirador de su opulenta casa, hallábase el anciano D. José rodeado de cinco hermosas criaturas que, semejante a un enjambre de abejas, atormentaban a su querido abuelito con mimos y caricias, en busca de las acostumbradas golosinas, con que solía regalarlos, y que por ser aquel día su fiesta onomástica prometía a los rapaces ser mejores y más espléndidas que en otras ocasiones.

Habíanse apoderado aquellos diablillos de los bolsillos del anciano, cuando acertó a entrar en la habitación una candorosa niña de doce primaveras, nieta mayor de D. José y en quien el anciano tenía puestas sus ilusiones.

(Se continuará)

GURACIONES POR LA LUZ

Siempre se ha recomendado como medida higiénica la práctica de vivir a la luz del día y dar paseos al sol; pero hasta estos últimos tiempos se desconocían las virtudes curativas de la luz colorada.

Hoy se hace uso con éxito admirable de la luz roja y de la azul, que se obtienen por focos eléctricos de gran potencia y haciéndolas pasar respectivamente por vidrios rojos o azules.

La luz roja se aplica a la curación de la viruela. bajo su acción se secan las pústulas sin que supuren, y así se evita que el enfermo resulte después grabado por las señales de ellas en la piel, cosa debida a la cicatriz que después de la supuración queda.

La luz azul es en gran manera sedativa y produce tal grado de insensibilidad, que puede el cirujano cortar sin dolor del paciente.

La luz en general, puede matar los microbios a través de los tejidos orgánicos.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

SUSCRIPCION ABONADA

Basilé D.	T. Cayuela	hasta fin de Diciembre	1915.
S, Carlos—	Y. Lobó	— — —	—
— —	E. Siept	— — —	—
— —	B. Roig	— — —	—
— —	M. Jones	— — —	—
— —	E. Guyat	— — —	—
— —	L.A. Beltrand—	— — Enero	—
— —	D.S. Martín	— — —	—
—Consejo de Vecinos	—	— — —	—
Elobey —	A. Núñez	— — —	—

CENTRO JURIDICO ADMINISTRATIVO

dirigido por

D. JOAQUIN FERRE Y CUCHI

PROCURADOR

AGENTE DE NEGOCIOS MATRICULADO

Gestiona toda clase de asuntos tanto judiciales como administrativos. Admite representaciones y administración de fincas de todas clases.

HORAS DE DESPACHO

Desde el día 8 del próximo mes de Febrero las horas de despacho serán:
De 7 a 10 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde, *Todos los días no festivos.*

* Calle Vega Grande
al lado del entro de Dependientes.

DROGUERIA Y PERFUMERIA DE
JOSE ALONSO MARTINEZ

Abundante surtido de ESPECIFICOS y DROGAS. Aparatos Ortopédicos y enseres necesarios para cuidar un enfermo.

Articulos de Fotografía y Tocador al gusto del consumidor.

 **FIJARSE:** Especialidad en la Colonia en la fabricación de GASEOSAS de varios gustos. Fabricación de EXCELENTE LEGIAS.

Calle de Sacramento

Santa Isabel

Gran Canaria (Las Palmas)

PAÑERIA DE MANUEL CAMPOS PADRON

Grandes almacenes al por mayor y detall en toda clase de tejidos de lana, seda, hilo y algodón.

Especialidades en géneros negros garantizando su color sólido.

Se remiten muestras al menor aviso.

PEREZ Y MORA

Exportadores de cacao y productos del país.

Importadores de artículos nacionales y extranjeros de todas clases.

FACTORIAS EN SANTA ISABEL (FERNANDO POO):

LA FERNANDINA. — LOS MANGOS. — LA ISABELINA.

Casa en Bata (Guinea Continental Española)

Casas en : **Barcelona** Córcega nº 261

Las Palmas (Gran Canaria) Perojo 29

Dirección telegráfica general **"PEMORA"**

Clave en uso **A. B. C.** 5ª edición.

RAFAEL CASAL SANCHEZ

Propietario Agricultor - Comerciante

Exporta CACILOS a Comisión y a Destino

Santa Isabel Banapá

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de New - York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 8 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 Abril, 28 Mayo, 25 Junio, 23 Julio, 20 Agosto, 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre y 10 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 28 Enero, 25 Febrero, 25 Marzo, 22 Abril, 20 Mayo, 17 Junio, 15 Julio, 12 Agosto, 9 Septiembre, 7 Octubre, 4 Noviembre y 2 y 30 Diciembre, directamente para Singapore demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

Para rebajas a familias, precios especiales por camarotes de lujo rebajas en pasajes ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasejero dirigirse a las Agencias de la Compañía.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 50% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le son entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

LA GUINEA ESPAÑOLA

Sumario. *Texto*—La voz del papa—*Religión y moral* Santoral. El Papa ante el conflicto europeo.—Robert of Sicily (Poesía)—*La labor del Misionero*. El P. Sala.—*Centros oficiales*—*Por esos mundos*—Correspondencia—Ojeada sobre la Quinceira.

La voz del Papa

CARÍSIMOS HERMANOS E HIJOS NUESTROS

EL Papa nos ha hablado de nuevo. Se halla tan penetrado de dolor su corazón en vista de las desgracias que causa la guerra a millares de sus hijos, que parece que no halla descanso hasta lograr que cese tan grave mal, y alcanzar que Dios envaine la espada con que castiga a tan gran parte de la humanidad. El ha procurado mitigar lo posible el estado de los prisioneros, enviando de todas partes de Europa Sacerdotes que los entiendan, les pongan en relación con sus familias y les ayuden en todo. El ha procurado conseguir de los poderes supremos el canje de prisioneros que no puedan servir para la guerra; ha hecho todo lo posible para mitigar los horrores de ese mal que lleva juntos todos los otros males. Pero no es bastante; quisiera ver acabada la guerra; quisiera que cuanto antes desapareciera ese azote con que el Señor aflige a la humanidad; quisiera, cual otro Moisés desarmar la ira del Omnipotente, provocada por los pecados de los hombres. Y como estos pecados son muchos, quisiera que las oraciones fuesen muchas y fervorosas.

Por esto ha dejado oír su voz paternal por los cuatro ángulos de la tierra, ordenando que se hagan rogativas extraordinarias, como extraordinario es

el mal que con ellas deseamos alejar de nosotros. Oremos, pues, hermanos míos; oremos, pero del modo debido. Ante todo apartemos de nosotros lo que nos podría impedir ser oídos de la Divina Bondad. Hermanos, limpiemos nuestro corazón de todo pecado por medio de una buena confesión y un verdadero propósito de la enmienda de nuestras culpas, El que reconozca en sí algún vicio de los que el Señor tiene prohibidos en su santa Ley, y lejos de enmedarse, quiere continuar en él, y así se presenta a orar ¿qué? puede esperar sino provocar más su ira? No hermanos; Dios no se aviene con el pecado: nuestro buen Dios no lo puede disimular. Si tiene una costumbre de engañar al comprar y vender; si otro conserva desde hace tiempo una mala amistad que no quiere dejar; si pierde el de más allá la razón, al dejarse llevar de la bebida, y sin confesarse ni tener propósito alguno de dejar estas faltas se presenta delante de Dios, como si tuviese las manos limpias ¿qué puede esperar? Pues Dios no es como los hombres que no pueden penetrar en el fondo del alma; ve El los pensamientos y deseos más secretos. Y ¿se atreverá un culpable a presentarse delante de El como si fuera inocente?

Por lo tanto, Hermanos míos; ante todo procuremos la enmienda de nuestra vida.

Una vez hecho esto, presentémonos delante de Dios con confianza y fervor. Dios no se ha olvidado que es nuestro Padre, y como es Omnipotente y es el único que puede poner pronto remedio a tanto mal, a El hemos de decir lo que el Santo Padre dice en las preces que pone en boca de todos los fieles: “Danos paz, Señor, en nuestros días; porque no hay otro que pueda sino Tú, Dios nuestro.”

Esto espera de vosotros el Papa, de quien proceden las siguientes palabras:

Preces pro pace

Su Santidad el Papa, afligido por la guerra que troncha tantas vidas juveniles, sume en la desolación familias y ciudades y trastorna las naciones más florecientes, ha dispuesto que en todo el orbe católico se dirijan al Señor humildes ruegos para alcanzar de su Misericordia la suspirada paz. A este fin ordena que en todas las iglesias de Europa, el próximo día 7 de Febrero, Domingo de Sexagésima, y fuera de Europa el 21 de Marzo, Domingo de Pasión, sean celebradas especiales funciones con el orden siguiente: Por la mañana, después de la Misa parroquial o conventual, expuesto solemnemente el Smo. Sacramento, se cantará el salmo 50: *Miserere mei Deus*, con la antifona *Da pacem Domine*, v. *Fiat pax* . . y la oración pro pace: *Deus a quo sancta desideria etc*, quedando expuesto el Smo. Sacramento todo el día, y es de desear que también los niños tomen la parte que puedan.

Por la tarde, antes de la reserva, se rezará el Sto. Rosario, después la adjunta oración, compuesta expresamente por Su Santidad, para impetrar la paz; seguirá el canto de las Letanias de los Santos, según el orden prescrito para la exposición de las XL horas en el Ritual Romano típico de 1913. Inmediatamente después de las Letanias, se cantará: «*Parce, Domine, parce, populo tuo; ne in aeternum irascaris nobis*,» con los versículos y las oraciones que se acostumbra después de la Procesión in quacumque tribulatione, como está en el Ritual Romano, añadiendo la oración pro pace: *Deus a quo sancta desideria, etc*.

Se terminará la función con el canto del *Tantum ergo* y con la bendición del Smo. Sacramento, more solito.

Y para que el Señor derrame más copiosamente su gracia, el Sumo Pontífice exhorta a los fieles a que se acerquen en esta ocasión al Sacramento de la Penitencia y a recibir la Santísima Eucaristía, concediendo la Indulgencia Plenaria a todos aquellos, que, habiendo confesado y comulgado, asistan a las funciones de la mañana o de la tarde, o rueguen por algún espacio de tiempo delante del Smo. Sacramento expuesto.

Del Vaticano, 10 Enero 1915.

PEDRO CARDENAL GASPARRI,
Secretario de Estado.

Armenzal Coll Vicario Apostólico

ORACION

Espantados por los horrores de una guerra que trastorna pueblos y naciones, nos acogemos, ¡oh! Jesús, como a refugio supremo, a vuestro amantísimo Corazón; de Vos, o *Dios de misericordias*, imploramos con gemidos el fin del durísimo azote; de Vos, *Rey pacífico*, esperamos con ansia la suspirada paz.

De vuestro Corazón divino irradiasteis sobre el mundo la caridad, para que, disipada toda discordia, reinase entre los hombres solamente el amor; mientras andabais entre los mortales, tuvisteis latidos de tiernísima compasión para las humanas desventuras. ¡Ah! conmuévase, pues, vuestro Corazón también en esta hora, llena para nosotros de tan funestos odios y tan horribles estragos.

Tened piedad de tantas madres angustiadas por la suerte de sus hijos; piedad de tantas familias privadas de su jefe; piedad de la desgraciada Europa, a la que sobrevienen tantas ruinas.

Inspirad a los gobernantes y a los pueblos sentimientos de compasión, componed las discordias que desgarran las naciones, haced que los hombres vuelvan a darse el ósculo de paz, Vos que les hicisteis hermanos con el precio de vuestra Sangre. Y así como un día al grito suplicante del Apostol Pedro

«Salvadnos, Señor, que perecemos», respondisteis piadoso calmando la tempestad del mar, así ahora responded propicio a nuestras confiadas oraciones, devolviendo al mundo alborotado la tranquilidad y la paz.

Vos también, o Virgen santísima, como en otros tiempos de terrible prueba, ayudadnos, protegédnos, salvadnos. Así sea.

Religión y Moral

SANTORAL

MARZO.

- Día 10 M. ss. Melitón, Cipriano, Macario y 39 comp. mrs.
 Día 11 J. ss. Eulogio, arz. Constantino, cfr.
 Día 12 V. s. Gregorio el Magno, p. cf.
 Día 13 S. ss. Ramiro, monje y Rodrigo, mártires.
 Día 14 D. IV Cuaresma. s. Afrodísio, mártir.
 Día 15 L. sta. Madona virgen, s. Silvio, mártir.
 Día 16 M. ss. Heriberto, ob. y Román y Julián mrs.
 Día 17 M. ss. Patricio, ob. Alejandro mr.
 Día 18 J. El Arcángel s. Gabriel, bto. Salvador de Hort.
 Día 19 V. SAN JOSÉ, esposo de Ntra. Sra..
 Día 20 S. s. Ambrosio, dominico y sta. Fotina mr.
 Día 21 D. de Pasión ss. Benito, abad y Federico mr.
 Día 22 L. s. Deogracias, obispo y s. a. Catalina, virgen.
 Día 23 M. ss. José Oriol, confesor y Victorino, mr.
 Día 24 M. ss. Timoteo, Dionisio mrs. y Agapio ob.
 Día 25 J. s. Dimas el b. ladrón.

El Papado ante el actual conflicto europeo

(De actualidad)

Hoy, caro lector, por obra y gracia de las circunstancias que nos rodean, no podemos sustraernos al ambiente psicológico moral, que respiramos, y en fuerza de nuestra situación, todos nos sentimos políticos, con arranques de diplomacia y nos creemos llamados a intervenir, aunque no sea más que con nuestras apreciaciones, en la presente actuación de los pueblos europeos; donde quiera se reúnan dos personas que saben leer, la conversación imperiosamente debe recaer sobre la marcha de los acontecimientos mundiales, sobre la virilidad y valor moral de los beligerantes, sobre la catástrofe económica de los pueblos, y sobre la finalidad de la lucha y los derroteros que marcará la victoria. En el mar revuelto de la prensa diaria, encontramos apreciaciones para todos los gustos y sus artículos se inspiran en un sistema de equilibrio tal, que al mismo tiempo que agradan a los encontrados paladares políticos con sus entre meses literarios, no comprometen sea cual fuere el resultado definitivo de la lucha, su actuación como videntes de la política, de la diplomacia, y de la organización militar de los pueblos. Pero en medio de ese oleaje de juicios y apreciaciones

visionarios, flota, segura como la visión de Dios la figura hermosa y mayestática del pontificado, católico. Todos en los actuales momentos de angustias, y de discordias, reconocen imparcialmente, en el pontificado el paño de lágrimas en medio de tanta desolación, y todos aclaman al Vicario de Jesucristo, como la solución única, para la pacificación de los pueblos, en su rencorosa lucha. A medida que avanza el desbarajuste, en la conflagración europea, aún los mismos gobiernos de las Naciones beligerantes, vuelven con avidéz sus ojos, al Papado, a esa dinastía, directa y eterna del mismo Dios, representación la más augusta de Jesucristo. Dios de la paz entre los hombres.

En fuerza de esa atracción místicamente realista y sobrenatural de los espíritus hacia ese centro de autoridad moral única en el mundo, todos convergen sus miradas hacia el Sucesor de San Pedro, porque de allí ha de salir la Paz, del mundo.

Es cierto que de allí surgieron los más formidables anatemos contra el laicismo de esa civilización que hoy muere ahogada en sangre de pueblos hermanos, pero también es cierto que de allí surgió la más preciosa visión de la actual catástrofe cuando decía por León XIII en una carta apostólica: «Tenemos ante los ojos la situación europea. Desde hace años la Paz en que se vive es más aparente que real».

Obsesionados por sus mutuos recelos, casi todos los pueblos preparan en competencia sus armas.»

Y cuando Pío X requería urgentemente en 1906 al XV. Congreso internacional de Milán «que conviene prevenir e impedir la guerra antes que ya inevitable, la acción se limite a disminuir sus horrores.»

Del papado fué la primera alarma ante el peligro y de allá brotó al estallar el conflicto el primer grito de paz, cuando Pío X deploraba el odio de pueblos hermanos y rendía generoso su vida por la paz de las Naciones europeas. Con la elevación al solio pontificio de Benedicto XV ha surgido el convite a la paz y la norma segura para llegar a ella y a su afianzamiento tan necesario entre los hombres. Es que el catolicismo, caro lector del que el Papa es cabeza visible, se impone suavemente, restablece, el orden en las mayores hecatombes, regenera a los pueblos; porque su poder, su influencia, mas que internacional es *supranacional*. Así lo confiesa paladinamente la prensa diaria de estos días con sus informaciones. En medio del pesimismo general, engendrado por el estallido de la lucha, déjanse entrever claramente en la opinión internacional, las corrientes de aproximación al Vaticano. La "Triple Entente" quejándose injustamente, de que Alemania y Austria ejercen presión a su favor cerca del Vaticano, atestigua cómo esas dos poderosas naciones esperan mucho y decisivo de la Roma del catolicismo. Turquía misma, saluda a la Santidad de Benedicto XV y pide lugar para una representación diplomática ante la Sta Sede. Inglaterra que desde los nefastos tiempos de Enrique VIII en el siglo XVI no había reconocido la potestad del Papa, aun en los días de su Poder temporal, se ha apresurado a

enviar su Embajador al Vaticano, en la persona de un descendiente de los heroicos duques de Norfolk, Sir Henry Howard. Eminentes pensadores, y plumas bien competentes de Francia, tienden con su influencia, y con el contingente de su valor literario y mental, a encauzar por esas mismas corrientes la opinion de los Estadistas franceses. Es que los Papas como jefes Supremos de una Iglesia eminentemente pacificadora, han desempeñado en la historia, y están llamados a seguir desempeñando con todas las garantías del éxito más lisonjero, la misión de conciliadores y árbitros entre los pueblos, con una virtualidad y eficacia superiores a las de toda potencia meramente humana. La autoridad del Sto. Padre, es la única verdaderamente cosmopolita, por su origen, modo de ser, y universalidad de Gobierno espiritual, que trasciende los tiempos, las edades, los idiomas, las razas y es la única reguladora de los espíritus, la norma de las conciencias y la Regla de vida. Ya en el siglo VIII escribía el papa Gregorio II al emperador León: «El Occidente tiene puestos los ojos, en nuestra humanidad. Nos mira el *árbitro* y el *moderador* de la *tranquilidad pública*.» La idea del arbitraje pontificio, no es una idea patrimonio de nuestro siglo, es una herencia que transmitida por la historia, la ha recogido de las edades antiguas cristianas la sociedad de nuestros días.

El Papa Zacarías asegura la paz durante veinte años, para toda Italia, mediante un tratado con el rey de los Lombardos,

Durante la edad media, es esto frecuente; pues el gran prestigio que el pontificado logra sobre jóvenes nacionalidades cristianas, es utilizado para imponer la justicia en los conflictos sin necesidad de acudir a las armas. En el siglo XV, a raíz del descubrimiento de América, fué Alejandro VI quien trazó una línea sobre el globo, que aceptaron como límite sagrado de sus respectivas ambiciones España y Portugal, sobre los nuevos descubrimientos, cortando de raíz las presentes y futuras contiendas.

Cuando las grandes guerras entre Carlos V de España y Francisco I de Francia, Paulo III se ofrece como mediador, aceptando ambos rivales una tregua, de diez años en 1538.

Un Papa en el siglo XVI es elegido árbitro entre moscovitas y poloneses: el tratado de Vervins, en 1588 nombra a Clemente VIII juez para que resuelva las diferencias entre el rey de Francia y el de Saboya; las surgidas con motivo del tratado de Ryswick en 1697 se confían para su solución al Papa Clemente XI: y así en años posteriores. En nuestros días, que merced a las corrientes rabiosamente secularizadoras y laicistas, parece habia de menguar la autoridad pontificia, en los asuntos internacionales, es donde la historia contemporánea registra más actos de intervención papal en las relaciones internacionales. En 1870 estaban para romperse las hostilidades entre Francia y Prusia y Pio IX escribe a Napoleón y a Guillermo tan sentida carta, abogando por la paz, que arrancó lágrimas a la emperatriz alemana y las hubiera arrancado a las mismas piedras, en frase de la misma empe-

ratriz. La intervención del Papa en 1885 en el asunto hispano alemán, del conflicto de las Carolinas, es el acto internacional más conforme con las reglas inmutables de la moral y del derecho de cuantas se han realizado en los tiempos modernos. Otro tanto sucede en 1894 cuando a punto de venir a las manos el Perú y el Ecuador, por delimitación de fronteras, resuelven confiar la solución al representante del Papa.

León XIII, libró al ejército de Italia y a la nación misma de una catástrofe, en 1896 al interceder ante el Negus Menelik, quien contestó en términos muy elevados y de mucha consideración al mensaje pontificio. Cuando el conflicto de España con los Estados Unidos en 1898 que aceleró la pérdida de nuestras Colonias, León XIII se puso al lado de la justicia y del derecho conculcado: el papa interpuso sus buenos oficios por la paz durante los meses de Febrero, Marzo y Abril; primero con la insinuación de Bismark de someter la cuestión de Cuba y sus derivaciones al arbitraje del Papa; después con las gestiones del Cardenal Rampolla, últimamente con las practicadas por el arzobispo Monseñor Ireland, quien por orden del Papa celebró varias entrevistas con el presidente de los Estados Unidos y con nuestro plenipotenciario en Washington.

De resonancia mundial, fué al iniciarse la guerra del Transvaal, la carta paternal de León XIII, a la Reina Victoria en 1899.

Recentísimas son las gestiones del Papa Pio X en las contiendas que han asolado a Méjico en el año próximo pasado, y las iniciadas por Benedito XV en el actual conflicto europeo. Hay que desengañarse, en los tiempos actuales, solo puede dar solución pacífica a las cuestiones internacionales el representante de Dios en la tierra, el Vicario del que predicó la fraternidad y la igualdad, el que solo está unido con los hombres por los lazos de la caridad y amor, el que no siente ambiciones, ni envidias, en el que no hay intereses mezquinos y terrenos, por eso ha podido afirmar una intelectualidad como De la Maistre: «Cuanto mas acción tenga esta potencia de los Papas, menos guerras habrá, puesto que ella es la única cuyo interés visible no pide más que la paz.»

Esta superioridad moral, única en el pontificado es la que ha hecho afirmar, a Chateaubriand que el Papa árbitro del mundo, representaría el último grado de perfección social; que Leibnitz opte por el establecimiento en Roma de un tribunal para juzgar las diferencias entre los príncipes, cuyo presidente sea el Sumo Pontífice; que en 1869 el inglés protestante Urghard dirija un llamamiento al Papa, compeliéndole a fundar un tribunal de Paz; la que en 25 de Junio de 1887 impulsó a Lord Stanley D. Anderley, par de Inglaterra, a proponer a la Cámara de los lores que favoreciesen la jurisdicción arbitral del Papa; por esto en un Congreso de la paz celebrado en Roma en 1887 bajo la presidencia de M. Bonghi, hombre de Estado italiano, el marqués Pareto se mostró partidario de conferir al Papa el título de árbitro universal; el senado belga votó en 17 de Febrero de 1894 una moción en favor del arbitraje y con tal motivo M. Janssens pidió se recurriera

ala influencia del Papa.

Es que solamente, exclusivamente, en el Sumo Pontífice concurren múltiples y excepcionales títulos y garantías insuperables para el ejercicio del arbitraje internacional.

Ruias

ROBERT OF SICILY

Roberto rey, del Papa Urbano hermano
y de Valmundo rey de la Alemania
escortado de pajes y escuderos,
luciendo seda y oro y ricas galas,
de S. Juan a las Vísperas acude,
y cuando ya el Magnificat se canta,
cual estribillo al repetir sus versos,
el se rie al oír estas palabras:
"Deposuit potentes de sede
et exaltavit humiles" levanta
con gran lentitud su regia frente
y a un vecino letrado así le habla:
¿Qué significan, pues, estos misterios?
y el Clérigo respóndele en voz baja,
„Derrocó al poderoso de su silla
y del humilde la bajeza ensalza“
y el rey murmura con desprecio y sorna
«¡Bien está que en latín tales palabras
sediciosas se cantan y por curas,
como si a destronarme alguien bastara»
y se echa atrás bosteza y se adormece
al monótono son que el coro lanza.
Cuando despierta, ya la noche reina,
vacío el templo está y sin vela que arda,
salvo donde las lámparas esparcen
frente de algún altar su tenue llama,
y salta de su silla y mira en torno,
pero ya no ve un alma ni oye nada;
la puerta ya cerrada busca a tientas,
lanza un grito y escucha y llama
y a los hombres impreca y a los Santos
y quejas da y horribles amenazas,
y ecos salen de techos y paredes
cual si alguien escondido se burlara.
Al fin el sacristán de fuera oyendo
el ruido de los gritos y aldabadas,
pensando que alguien roba el templo santo,
con su linterna va y grita: ¿Quién llama?
y ciego de furor ruje Roberto
«Abre que soy el rey, el rey ¿Te espanta?
Miedoso el sacristán murmura airado
—Será algún borrachín o algún canalla—
y al rey las puertas abre y las rebate
y un hombre a grandes trancos furo escapa
medio vestido, sin sombrero o manto
ni al sacristán se vuelve mira ni habla
y saltando y corriendo entre las sombras
desaparece de él como un fantasma.
Roberto rey, de Urbano Papa hermano
y Valmundo monarca de Alemania
sin sombrero ni aliento y enlodado
ya despojado de sus regias galas
sin la injuria sentir corre y furioso

llama a las puertas de su real morada;
pasa el patio real atropellando
a todo paje y senescal, la escala
ancha y sonante sube con presteza
palidciendo ante la luz su cara;
cruza con rapidez los aposentos
voces y gritos oye y los rechaza,
hasta que llega a su morada regia
que rebosa de luces y fragancias,
Sentado allí otro rey su silla ocupa
con su cetro, corona y ropas blancas
que retratae y figura al rey Roberto
en todo con su forma y con su talla,
bien que su faz por cierto brillo y aire
angelical está transfigurada
y es en verdad un angel cuyo aspecto
con suave resplandor el aire baña
y aunque atraviesa su disfráz hermoso,
nadie piensa en criatura sobrehumana.
Estupefacto mudo y aterrado
clava el rey en el angel la mirada
que llena de ira y de estupor se cruza
con la del angel compasiva y blanda
¿Quién eres tu, le dice, y qué pretendes?
y contestó el rey con arrogancia
—Yo soy el rey y mi derecho, el trono
de un impostor y usurpador reclama—
y al punto al verle tan audaz los pajes
le cogen, desnudando sus espadas
y añade el angel con sereno rostro
—No serás rey sino juglar de casa
un mono llevarás por consejero
y cascabeles y enconchada capa
servirás a mis criados con presteza
y el último serás de mi morada.
Sordo Roberto a ruegos y rechiflas
arrójanle a un rincón bajo la escala
donde los pajes le acompañan riendo
y él viendo abrir las puertas se desmaya
porque con las alarmas ha escuchado
valientes risotadas de hombres de armas
y un largo «Viva el rey» por el Palacio
entre aplausos resuena y carcajadas.
A la siguiente luz cuando despierta
maravillado «Esto es un sueño» exclama:
pero la paja cruje al revolverse
ve un gorro y cascabel junto a su cama
y al rededor paredes sin colores
y corceles que comen en sus cuadras;
y en un rincón ve un bulto en movimiento
un pobre mono ve que tiembla y charla:
que no era sueño; el mundo que amó tanto
sus grandezas redujo a polvo y nada.

Ramón Costa C. M. F.

El Rosario es la oración hermosísima instituida ~~contra~~ los enemigos del nombre católico. Rezándolo ~~vencere-~~mos.

(León XIII.)

El Rosario remediará los males de hoy, como, por ma-
no de Santo Domingo, remedió los del siglo XIII.

(Pío XI.)

Labor del Misionero

GALERIA DE HÉROES.

El P. Pedro Sala

II.

RASGOS DE SU VIDA

Nació el P. Pedro Sala, en un pueblo de tantos recuerdos históricos en la Vida de nuestro V. P. Fundador, como Viladrau, diócesis de Vich: cursó humanidades en el seminario conciliar de la ciudad levítica; por ese tiempo sintió la voz de Dios que le llamaba a la vida de Misionero, e ingresó en el Noviciado de nuestra casa-matriz, donde hizo su profesión religiosa el 14 de Mayo de 1885. Cursó estudios superiores en Vich y Gracia y concluida su carrera eclesiástica en Sto. Domingo de la Calzada, fué promovido al Presbiterado el 8 de Junio de 1890. Reconociendo los Superiores, su buen espíritu y el celo que le animaba por la conversión de los infieles, a los tres meses de ordenado le destinaron a estas Misiones embarcándose, en Barcelona, con el Ilmo. P. Vicario Apostólico, entonces Prefecto de estas misiones, el 25 de Setiembre de 1890. Su primer destino en este nuevo campo que se abría a su celo, fué Batete, donde se le encargó la formación de aquellos colegiales; tomó el cargo con interés y con tanto ahínco que para compenetrarse mejor con sus discípulos, en poco tiempo aprendió perfectamente el bubi que hablaba con corrección. El 92 fué destinado a Annobón, pero lo refractaria que se mostraba su naturaleza a aquel clima, le obligó a reembarcarse para Batete a los pocos meses. En esta segunda etapa, se le confirió el Superiorato de la Casa Misión de Batete, y entonces fué cuando comenzó a moverse activo el espíritu celoso del P. Sala. El primer pueblo de Batete fundado por el popularísimo P. Pinosa, iba adquiriendo paulatinamente cuerpo en el concierto de los pueblos cultos; pero a pesar del empuje y dirección que había impreso a su obra el inteligente P. Pinosa, se hallaba todavía incipiente, cuando se encomendó el poblado al cuidado de nuestro Padre. Los viejos bubis aferrados a lo antiguo eran un obstáculo serio a la nueva civilización con que se les brindaba, y que necesariamente, había de producir una revolución en su modo de ser tradicional: la vida fecunda, del nuevo poblado estribaba exclusivamente, en un floreciente Colegio, donde las generaciones jóvenes, fuesen a vaciarse en los moldes de la nueva regeneración social: a la vez, había que pensar en asegurar un *modus vivendi* los que se uniesen en santo matrimonio. El P. Sala con su táctica acertó a resolver estos problemas de vida o muerte para el nuevo poblado: con regalillos, y sobre todo con su trato amable y caritativo, dándose a entender en su mismo lenguaje, se hizo simpático a aquella generación de viejos,

que si no entraron ellos en las nuevas corrientes de cultura, por lo menos, ganándoles la voluntad, se logró no pusieran obstáculos a que sus hijos se formasen según los nuevos principios. A partir de esas afinidades de afectos, comenzó a afluir la gente joven a nuestro Colegio, siendo al poco tiempo uno de los más numerosos. Con este paso si bien se abría un vasto horizonte pero a la vez agravaba el desarrollo del nuevo poblado la cuestión económica. La misión, dígame cuánto se quiera, es muy pobre: no hay más que hacer un estudio detenido e imparcial, de los gastos que suponen 1º) la manutención de tantos misioneros, la mayor parte sin asignación del Gobierno, y muy módica e insuficiente para lo que demanda el modo de ser de estos territorios, los que la tienen asignada. 2º) El sostenimiento moral y material de tantos Colegios con tan numerosos alumnos. 3º) el culto en los poblados y en las Reducciones, así como la vida del Misionero expedicionario, y a su vez lo que da el Presupuesto del Gobierno y lo que pueden producir unas cuantas hectáreas de terreno en producción, que posee la Misión, no para tirar la vida a lo grande, sino para muy modestamente vivir, y se convencerá sin la menor violencia, de que el Misionero, no hace aquí ningún negocio, ni va tras la explotación mercantil, sino que abrazado a la pobreza y con suma estrechez de vida, busca únicamente la, regeneración espiritual de los pueblos: De mí sé decir y lo mismo puedo afirmar de mis hermanos, que si no fuera por la Misión sobrenaturalmente civilizadora que nos ha confiado la Iglesia y la Patria jamás hubiera pensado en pisar territorios africanos. Yo sé muy bien que esta es la convicción de todos los espíritus, aún de esos gomosos maliciosillos, pero es lo cierto, que muchas veces, haciéndonos traición a nosotros mismos, mentimos a sabiendas.

Fijo en este terreno, el P. Sala emprendió con denuedo la solución de este pavoroso problema de la subsistencia. Inició grandes plantaciones de plátanos, las fincas de ñames y de malanga, plantó árboles frutales, y sobre todo para asegurar un modesto porvenir a los nuevos matrimonios abrió los hermosos cacaotales de Batete, no para sí, no para explotarlos la Misión, sino para las nuevas familias que comenzaban una nueva vida a la sombra de la Misión: eso de que la Misión utilizase los brazos de sus colegiales para abrir fincas en su provecho, es uno de tantos dichos burdos que forman parte de leyenda intencionadamente tendenciosa. Nuestros antiguos Misioneros, cuando el modo de ser de la Isla era muy rudimentario y la obra agrícola se desenvolvía muy perezosamente, ellos, heraldos de la civilización, y porque eran los llamados para ello, desboscaron terrenos, y desvaneciendo preocupaciones agrarias, y enseñando el cultivo de los productos adaptables al país, abrieron las hermosas fincas, no para sí, aunque como ciudadanos honrados, eran capaces de propiedad, sino para los indígenas y esto con el doble fin de proporcionarles un seguro de vida y de ensanchar la producción agrícola de la Colonia. ¿Envuelve

esto una censura? Afirmar que el actual movimiento agrícola de la Colonia se debe en mucho a la injustamente criticada acción del Misionero, es sencillamente hacer justicia a la realidad de los hechos.

Perdona, lector amable, estas digresiones, pues los desahogos que se imponen.

El 12 de Mayo de 1901 se posesionó del Superiorato de la Residencia de Musola, fundada en 1890, a donde le destinaron los Superiores del Vicariato para levantar aquella Misión, cuyo desarrollo tropezaba con numerosos obstáculos. El plan que desarrolló, fué el mismo que tan felices resultados, le dió en la Misión de Batete; comenzó su obra por dar vida abundante al Colegio que es el porvenir de toda cristiandad: organizó las excursiones a las rancherías bubis, visitando periódicamente pero con mucha frecuencia, Moerí, Bobbe, Rilaja, Rilako, Oloitia, alargando su acción bienhechora hasta Basakato.

El bubí de Musola es por natural retraído, tímido y desconfiado, cuando llegó el P. Sala apenas había cristianos; al poco tiempo aquellos indígenas reconcentrados y supersticiosos, comenzaban a abrirse al Misionero y se inició el movimiento de niños hacia nuestro Colegio. Aseguró la vida material del Colegio y de los indígenas acometiendo la plantación de plátanos, árboles frutales, y sobre todo con la siembra del ñame base alimenticia de aquellos indígenas. A su llegada, aquellas gentes vivían en el corazón de un bosque cerrado y el P. Sala desboscó aquel tupido tendido de árboles seculares, abriendo a la vez el camino de Musola a S. Carlos. Como en María Cristina había asegurado el porvenir de las nuevas familias con la apertura de fincas, aquí en Musola siguió el mismo sistema. Apenas se conocía el cacao, al principio de su estancia en aquellas alturas, y poco tiempo después se iniciaron numerosas plantaciones; gracias a su iniciativa, y cooperación valiosísima, se levantaron la mayoría de las hermosas plantaciones de cacao que contemplamos en Belebò, Boemeriba, Musola y algo de Moerí y que tanto contingente dan a la riqueza colonial. Allí apenas se conocía la cría de animales y el P. Sala emprendió también esta empresa que tan beneficiosa había de ser para la alimentación del blanco; a él se debe la introducción y propagación de la gallina, y otros animales europeos.

Ruias

Se continuará

CENTROS OFICIALES

Dios te depare mejor suerte crónica oficialista de esta 1ª quincena de Marzo, que a tu hermana anterior, la que tuvo que regresar a la cartera de Soto por presentarse a la redacción cuando ya otras materias habían ocupado el huequcito que nuestro amable Director le tenía señalado. Pero ni lectores ni escritor perdimos mucho, pues además de la

repugnancia con que se tratan las cuestiones de presupuestos, de las que el insigne D. Antonio Maura decía que "era el estercolero nacional, donde cada gallina busca su gusano, y de la inutilidad de esas cuestiones según el refrán nos lo avisa" carne que no has de pinchar déjela guisar" había este año otra razón especial, y es el evitar ocuparme de la Memoria que acompañó al presupuesto, como un papa a su criatura, ni del debate que con tal motivo se suscitó en el congreso, y naturalmente que preferí publicar que soltar verdades que aunque azucaradas siempre son verdades y por ende amargas sobre todos a paladares poco acostumbrados a ellas.

De número del Boletín correspondiente al 1 de Marzo lo que mas interesa conocer a nuestros lectores por estar tan íntimamente unido con la vida económica de la Colonia es la tarifa tanto de pasaje como de flete que la nueva Casa armadora Loring ha señalado para sus correos interinsulares, y nos complacemos en afirmar que son los más ventajosos al comercio intercolonial que hasta el presente han regido, por lo cual merece el Sr. Loring nuestras felicitaciones y las de todos los amantes de nuestro progreso.

Sentimos no poder por su extensión publicarlas íntegras para que lleguen con todos sus pormenores a conocimiento de los lectores, pero daremos idea de sus principales puntos que son.

De Sta. Isabel a Concepción o S. Carlos.

Pasaje en 1ª 7'50, pts: en 2ª, 5 pts: en 3ª 2 pts, pero sin manutención. Flete: 10—12—15 y 17 pts. según clase de mercancías.

De Sta. Isabel a Bata=.

Pasaje. 37'50 en 1ª; 27'50 en 2ª y 12'50 en 3ª—Flete 15, 20, 25 y 30 pts. según clase.

De Sta. Isabel a Elobey.

Pasaje 50 en 1ª—42'50 en 2ª y 12'50 en 3ª.

Fletes lo mismo que a Bata.

A los puertos extranjeros está la tarifa convenientemente recargada.

Los braceros al continente 10 pts.

También hay tarifa especial y relativamente económica para animales, costando v. g. al continente español una res mayor 17'50 pts. Una res menor 2'50 pts y una ave 0'25 pts.

Una advertencia que no conviene olvidar es la que los pasajeros de 1ª y 2ª tienen derecho a llevar en bodega 150 kg. de equipage y los de 3ª 50 kg.

El flete mínimo será media tonelada.

Los bultos menores de 5 kl. se llevarán como encargos abonándose por ellos 1 pta entre puertos de la isla, o entre puertos continentales y 2 pts entre la isla y el continente.

Finalmente inserta el Boletín un Bando del Presidente del Consejo de Vecinos, concediendo a D. Angel Barrera el título de Hijo adoptivo de la Ciudad y dedicándole la calle de la Marina (antes dijeron haberse votado la calle del Sacramento.) Somos los primeros en admirar las dotes excepcionales de laboriosidad y energía de Exmo Sr. Barrera con las que no solamente se impone de cuanto pertenece a los diversos ramos de la administración

sino que directamente y por sí mismo imprime a todos su movimiento y forma propia, desde las altas cuestiones políticas y judiciales, hasta los últimos detalles en que puede intervenir el último empleado del Estado, por lo cual no nos parecen mal estos y otros honores que puedan tributársele.

Mas para todo se necesita oportunidad: y lo que el día del convenio con Monrovia para la traída del braceros, o tras las excursiones al continente las mareas verificadas por Gobernador alguno después de Montes de Oca, o en el momento de abandonar la colonia para trasladarse a la Madre Patria, hubiérase tenido como fruto de un entusiasmo popular incapaz de sujetarse a moldes, puesto en otras circunstancias da motivo para sospechar que ya no son hijos del entusiasmo, puesto que este no excita con la calma, sino de la fría razón que calcula que y pesa y no se mueve sino por fin premeditado.

Soto.

Por esos Mundos

Dejamos en nuestra última crónica a los estados aliados, mejor a Inglaterra, estudiando y consultando la contestación que podría darse a la reclamación de los Estados-Unidos sobre el comercio de las potencias neutrales, si bien manifestábamos nuestros temores de que nada bueno saldría de esa reclamación en beneficio de los débiles. Por desgracia no nos hemos engañado. Inglaterra no vió utilidad alguna en que se complicase su situación con un viajecito de la escuadra yanqui, que estaba preparada y dió a Wilson toda clase de explicaciones y satisfacciones, si bien negándole derecho a reclamar por las otras potencias neutrales. Y como esto ya no perjudica al utilitarismo yanqui ni a su comercio, zanjose la cuestión entre ellos siquiera la justicia quedase por los suelos.

Más imparcial y más sublime ha sido la victoria conseguida por nuestro Smo. Padre Benedicto XV. Ya desde el primer acto de su pontificado se propuso el Sto. Padre con exortaciones a los fieles y plegarias al Altísimo acelerar la conclusión de esta guerra y aminorar sus desastrosos efectos.

Y si no consiguió la tregua de Navidad por la oposición de alguna potencia, con sus exortaciones al clero y pueblos por el bien de los prisioneros y heridos logró estrecharnos la caridad entre aquellos pueblos enemigos; y aún más, que puesta la autoridad eclesiástica como vínculo de Unión fuese también el medio de comunicación de los prisioneros con sus familias, creando en la Secretaría de Estado, en vista de la confianza con que todas partes acudían a Roma para recibir noticias de sus parientes presos o desaparecidos, una especie de estafeta universal para que con la garantía de la Iglesia pudiesen comunicarse los distintos individuos de una familia separados en países enemigos.

Pero el triunfo del Pontificado en estos días ha sido mayor: ha intercedido antes los Jefes de las naciones beligerantes por los prisioneros inútiles para la guerra, y de todos ellos hasta de Sultán de Turquía y del Zar de Rusia ha recibido contestaciones gratulatorias por esta intervención en favor de los débiles y desgraciados, y ya se dice señalada la ciudad de Ginebra para verificar el canje de esos prisioneros.

Y aún las espera mayores el Sumo Pontífice con la influencia de la oración ante el Supremo Emperador de los Cielos. Por esto ha mandado las rogativas que verá el lector en la primera página de nuestra Guinea, rogativas que se han ya verificado en Europa con fervor inusitado, yendo como de costumbre a la cabeza, de todas nuestra amada Patria, con su Rey y Real familia al frente, no quedándose en zaga el más pequeño creyente, pues todos estamos empeñados en que cese pronto, muy pronto este gravísimo azote del cielo.

Del estado general de la guerra poco hay que decir. Ambos frentes el oriental y occidental continúan de la misma manera sin adelantar cosa sensible. A última hora parece que los Rusos han hecho retirar las avanzadas turcas, pero en cambio las fuerzas turcas han llevado su osadía al canal de Suez, donde pretendrían tender un puente para pasar al Egipto aumentando en aquella región el conflicto de Inglaterra. Sabido es que Chipre y Egipto eran territorios que reconocían la soberanía del sultán, gobernados por su Virrey ayudado por la administración inglesa. Hoy Inglaterra se ha declarado dueña de esos estados, destronando al Virrey y nonbrando en su lugar a otro bajo el dominio inglés.

Dos hechos culminantes se han destacado entre la monotonía de los partes oficiales de la guerra en la quincena anterior, que, como los de las otras precedentes, dan impresiones para todos los gustos, según procedan de los cuarteles generales de los aliados, o del austriaco, o del germánico. Esos dos hechos son el *raid* de una escuadrilla de *zeppelines* sobre el puerto inglés de Yarmouth y otras ciudades de la costa inglesa, y el combate naval trabado en el mar del Norte entre las flotas británica y alemana.

El primero de dichos hechos ha causado en Inglaterra profunda alarma, no por el ataque en sí, sino por los elementos destructores que se han empleado en él, pues no se trata ya de bombas, por decir lo así, ordinarias, sino de proyectiles de peso de 50 Kilogramos, de 70 centímetros de altura y de 30 de diámetro, y sus efectos están en relación directa con su peso y dimensiones, y no pueden ser transportados en la cantidad en que han sido arrojados sobre Yarmouth por aeroplanos, sino por los temibles *zeppelines* cuya entrada en acción ha demostrado que no eran fantásticas las descripciones que se había hecho de su potencia destructora.

Los destrozos causados en Yarmouth por los *zeppelines* son de bastante consideración.

De la batalla del mar del Norte hoy diversas versiones según de donde procedan, y pues en los:

partes del Número anterior dimos la versión inglesa, bueno será que hoy, como nota de neutralidad pongamos la descripción alemana, tomada de sus versiones oficiales.

El parte oficial alemán dice que la escuadra inglesa se batió en retirada, pero no niega la pérdida del *Blücher*. Posteriormente una noticia, también de origen germanico, dice que los ingleses perdieron en el mencionado combate un acorazado y dos destroyers.

El bombardeo del Palacio Real de Sandringham precisamente el día en que debían estar en él los Reyes aunque salieron, según se dice un par de horas antes, indica no solo el atrevimiento y puntería de los aviadores alemanes aun en medio de la niebla, sino que no les faltan ni dentro de Inglaterra, quien cuenta lo que en ella pasa.

Finalmente el haberse metido dentro del mar de Irlanda, en el mismo corazón de Inglaterra, los submarinos alemanes, y echado al fondo a varios barcos mercantes cargados de víveres en el mismísimo Liverpool, sobre ser de audacia suma, ha hecho gravísima impresión en el pueblo inglés y en el mismo Almirantazgo, quien parece no saber que partido tomar: pues un día da orden que las naves mercantes anden con pabellón neutral y quiten hasta el nombre y número del barco, y el otro día la retira sin duda a invitación de alguna gran potencia. Pero lo que sobre todo ha puesto en conmoción a Inglaterra ha sido la amenaza de bloqueo que ha dirigido Alemania para evitar le lleven provisiones de boca: no tienen número las lamentaciones y quejas de injusticia que con este motivo le han dirigido, olvidándose, sin duda que, es sistema practicado por ella misma en varias ocasiones bien recientes.

De los demás países, dicen que Rumanía estaba ligada con Rusia para entrar en la lucha, como Bulgaria, Italia etc. Creemos que es prematuro aun hablar de ello. Todo hasta el presente no pasa de requirimientos y promesas, y tal o cual algarada masónica cediendo a impulsos de las logías francesas.

Portugal ha tenido que apelar a una dictadura militar, y ya se habla de la necesidad de una intervención armada de Inglaterra, a cuya tutela hace años está sujeto.

Méjico cada día en mayores horrores revolucionarios, sin que aparezca autoridad por ninguna parte. Gutiérrez tuvo que huir ante una reacción carranzista, mientras por otra parte han sido fusilados un hermano y un sobrino de este último, y telegramas de Nueva York dicen haberle tocado igual suerte al infausto Pancho Villa.

Por fin en España ha habido también mar de fondo, no solo por las algaradas liberales y radicales motivadas por haber barrido los alemanes de la plaza pública de Bruselas la estatua de Ferrer, sino más por las cuestiones de familia, salidas a la superficie con ocasión de las zonas neutrales y el llamamiento a consejo de Diputaciones en Valladolid, y de su tanto mas o menos de descuido en la cuestión de las subsistencias, y de aprovechar las excepcionales circunstancias en que nos hallamos los españoles por causa de la guerra. Se puso

sobre el tapete la cuestión de confianza, hubo derroches oratorios, pero quien se llevó la palma en el torneo oratorio a que dieron lugar estas manifestaciones de los jefes de minoría, fué nuestro incomparable Vázquez de Mola, quien arrebató al auditorio, diciendo que todos los españoles debemos de estar ahora unidos en apretado haz, fijándonos en la bandera y no en la mano que la ondea; esto es, que no es ahora el momento de derribar gobiernos ni de conjuras políticas. Toda la Cámara aplaudió al orador estorero y tradicionalista, cuya justa fama ha llegado a su cénit; y con esto quedó triunfante el gobierno y confirmada la situación.

L. B. A.

CORRESPONDENCIA

De San Carlos

Inquietud—Se produjo por el momento a' no recibir directamente la correspondencia llegada de Europa por la vía de Sto. Tomé: esto ha ocurrido en los correos del día 8 de Enero y de Febrero: tenemos entendido que en este último mes, tampoco llevó correo para Sta. Isabel. Según hemos oído se ha cursado el oportuno aviso a las autoridades portuguesas. Muy bien.

¡Sin delegación! Se ha derribado previa autorización gubernativa, la que fué Casa Delegación de S. Carlos, se levantó en 1914 y desde principios de 1913 estaba inhabitada: estamos, pues sin Delegación. Los materiales están en relativo buen estado de conservación, y el Sr. Guyatt, con muy buen acuerdo, los ha utilizado, para levantar parte del campamento de policías, y para local de prisiones.

Bando Se ha pasado un bando por esta autoridad de S. Carlos obligando el cierre de las tabernas a las 8 en punto de la noche e intimando a esa misma hora el retiro a sus respectivas viviendas del elemento bracero de nuestra bahía. Juzgamos oportuna la disposición y moralmente sanitaria! Adelante Sr. Guyatt, que por ahí, encauzará V. admirablemente las corrientes de moralidad nocturna, de lo que tanta necesidad hay y le será deudor a su solitud, la higiene pública, la moralidad y hasta el bolsillo de muchos dislocados braceros que tiran el puñado de pesetas del mes, en nocturno pitorreo.

Robo— En la noche del 18 al 19 fué robada la factoría de Wilson: se sustrajeron de la caja 1.000 pesetas en metálico: los vivos entraron bien entrada la noche por una ventana del local, soplaron tranquilamente la caja de fondos y se salieron por la puerta principal que dejaron abierta. Los ladronzuelos se han dado buena pista, pues todavía no han sido hallados: en el edificio no se halla ningún vestigio de violencia con el que se pruebe haberse forzado puertas o ventanas. Han sido detenidos, como primeras diligencias, tres sospechosos, mientras interviene el juzgado. No hace mucho tiempo, en pleno día, robaron varios crumanes, en esa misma factoría varios sacos de cacao, y gracias al oportuno aviso.

del hº. Meabe, pudieron ser recuperados al instante.

Ecos de sociedad. Con el vapor correo "Mediterraneo" ha llegado el Sr. Roig, acompañado del Sr. Martí. Sentimos las causas que han obligado al Sr. Roig. a cerrar, aunque no sea más que temporalmente el negocio en Santa Isabel, contrariedad, cuyo sentimiento aminorará la bella perspectiva que presenta su comercio de S. Carlos.

El 21 a las 8 de la mañana llegaron con la lancha de obras públicas los Sres. Alvarez, oficial 1º. de Secretaría y Loygorri, secretario de esta Delegación con tres Srs. más de Obras públicas.

Nos alegramos—Según nos dicen, ha sido nombrado Delegado de Sanidad en Tetuan el Sr. Rocafort, que tanta reputación médica supo ganarse entre nosotros; en S. Carlos era estimado con afecto de amigo a cuya estimación respondió siempre el Dr. Rocafort con gallardía y sinceridad.

Así mismo ha sido nombrado con el mismo cargo oficial en Larache el Sr. Pabalan de tanto prestigio y probidad en la Colonia, de la que fué uno de los más honrados funcionarios. Nosotros poco le hemos tratado, pero decimos la verdad al hacer confesión franca de su bondad, rectitud de miras y competencia medica.

Felicidades en el nuevo destino, deseamos a nuestros buenos amigos.

Ruiaz

NOTICIAS DE LA QUINCENA

Vapor Correo

Otra vez nos ha tocado ver en nuestras playas la visita del vaporcito Villaverde cuando ya todos lo creían poco menos que vendido para otros servicios menos importantes.

Y si en otras ocasiones nos hemos lamentado del poco favor que con tan insuficiente vapor se hacia al comercio español, hoy que los azares de la guerra ponen en manos de España todo el importante comercio colonial no comprendemos como así, con tan gran perjuicio para nación vuelve a visitarnos: sobre todo, que siendo el único que nos provee de víveres, teniendo que quedar estos en Barcelona por falta de capacidad naviera, priva a la Colonia de los imprescindibles medios de subsistencia.

Nada digamos del embarque de cacao que ha ya sufrido en este año el tercer prorrato, y que a este paso se lo comerá el país antes de que pueda embarcarse para la Península.

Pasaje

El 27 a las 7 de la mañana fondeó en nuestro puerto el vapor correo "M. L. Villaverde" dirigido por D. Pablo Ferrer.

Trajo los siguientes pasajeros.

Sres. Andrés Lladó Guardiola, maquinista.— Pedro Sn. José y Villolá, id.— Modesto Navarro, Mecánico.— Antonio Martínez, Jornalero.— Rafael

Díaz, Cabo G. C.— Carlos Torner, Comercio.— José Gabarra, Albañil.— Juan Calvo Viesca, Empleado.— Antonio Manresa, Jornalero.— María E. Barberá, S. casa.— Antonio Manresa, id.— Manuel Manresa id.— Eduardo Sánchez Martín, Médico.— Francisco Pol García, Ingeniero.— Gustavo Tuser, 2º. Jefe G. C.— Emilio Schoeder, Agricultor.— Francº. Espada, Capataz O. P.— Pedro Pelaro Bruma, Empleado.— Teodoro del Barrio, Cabo G. C.— Felix Ullundo, Telegrafista.— Juan Mambò, id.— Manuel Padilla Carrillo, Jornalero.— Jesús Peña García, Mecánico.— Eloy Estrada, Propietario.— Gil Pérez Rubida, Jornalero.— Dervamol Varsamali, Comercio.— Quintín González, Jornalero.— David Fruman y Sra., Comercio.— Susana Williams, S. casa.— Wirgill y otro, id.— Susana Leccey, Jornalero.— Williams, id.— Persinia, id.— Sin Coper, Jornalero.— Rosima Williams id.— Charloto Williams, id.— y 202 Krumanes, Braceros.

Triste noticia.

Entre las que trajo el último correo hay una dolorosísima para las Misiones de Fernando Poo y aun para la Colonia en general. Es la muerte del Rdo. P. José Mata.

Prensa Asociada la comunicó a sus abonados con el laconismo terrible del telégrafo aunque haciendo constar algunos de los méritos del insigne religioso. Pero el más insigne mérito para nosotros es el haber sido el instrumento de que Dios se sirvió para fundar y afianzar las Misiones durante los 5 lustros en que fué nuestro Procurador en Madrid. A la actividad y celo por nosotros se debió el que se veneraran las al parecer insuperables dificultades, que el infierno promovió contra las Misiones en su principio aun valiéndose de instrumentos que no eran destinados para tan nefanda obra. Todo lo superó la prudencia y energía del P. Mata, que parece no vivía sino para su obra. También como Procurador de las Misiones intervino en importantes asuntos de la Colonia, debiendo a él la vida el establecimiento de la Colonia europea de Basile.

Llamado a otros cargos del Instituto experimentamos bien pronto la falta del P. Mata en Madrid los Misioneros Guineenses, si bien nunca quedamos del todo abandonados de su predilección y consejo.

Descanse en Paz.

El Alfonso XIII.

También nos ha traído el correo otra noticia triste para muchos sobre todo para la Compañía Transatlántica a la que acompañamos en el sentimiento. El magnífico Vapor Alfonso XIII se ha hundido en medio del puerto de Santander, a causa de una vía de agua que se produjo sin que se dieran cuenta de ella. Llevaba cargamento de 1400 tercios de tabaco para Santander y café para Santander y Avilés. No ha habido ninguna desgracia personal. Los buzos han logrado recoger toda la documentación del camarote del Sobrecargo. Se desconfía poder sacarlo a flote, estando enterrada su proa 20 centímetros en el fango y arena de la bahía. El Sr. Marqués de Comillas se apresuró a ir personalmente a Santander para animar a todos, y aprontar los socorros que se creyeran necesarios.

REAL DECRETO

A propuesta del Presidente de Mi Consejo de Ministros.

Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo único. Se declara fiesta nacional el día 28 de Marzo del presente año, en que se cumple el IV Centenario del nacimiento de la mística Doctora Santa Teresa de Jesús.

Dado en Palacio a once de Enero de mil novecientos quince.

ALFONSO.

 ¡¡ SÚPLICA !!

El día 25 del pasado mes a las 17 y 30, desapareció una máquina fotográfica de el sitio donde la había colocado su poseedor media hora antes, debiendo ser sustraída por unos trabajadores, únicos que pasaron por allí durante este tiempo.

El lugar de la pérdida es la playa de Sta. Isabel llamada «La Carbonera»: la máquina era de campaña, para tarjetas postales de 9 x 12 marca «Ica.» Como el moreno acudirá probablemente, a venderla a algún Señor europeo, ruega a todos ellos el poseedor, que tengan en cuenta esta advertencia, esperando merecer de su acreditada honradéz que, de conocer el paradero de la máquina, darán cuenta a la Administración de «La Guinea Española»:

Partes comunicados por el Cónsul Alemán

Berlín, 28 de Enero. La escuadra alemana bajo el mando del contra-almirante Hipper, encontró navegando en línea con cruceros pequeños, 120 millas al Oeste de Heligoland una escuadra inglesa que fué superior en número de buques y tonelaje. El almirante giró hacia el Sureste, sea para encontrar apoyo más cerca a la costa o para tener más favorable al sol o el viento. Los ingleses navegaron casi un camino paralelo a 20 kilómetros de distancia; al final del combate la distancia fué sólo 15 kilómetros; los ingleses concentraron su fuego al último buque alemán *Blücher*, tenían la ventaja de mayor velocidad (28 millas contra 25 del *Blücher*) y éste sufrió pronto averías en sus máquinas de modo que quedó atrasado, inclinándose; pero continuó tirando. De los destroyers ingleses atacantes fueron destruidos dos por los tiros del «*Blücher*», y como parece, fué echado a pique otro destroyer por submarinos alemanes.

El almirantazgo alemán ha publicado oficialmente los hechos comprobados siguientes: La escuadra inglesa (superior en número de buques y tonelaje como también en la artillería de grueso calibre) ha perdido tres destroyers, un gran acorazado de 28,000

toneladas, probablemente el *Prinss Royal* o el *New Zealand*, además fueron puestos fuera de combate el acorazado «*Tiger*», el acorazado «*Lion*» con grandes averías. Los alemanes perdieron solo el crucero «*Blücher*» y ningún otro buque, sea grande o pequeño, ¿donde está ahora la gran victoria de los ingleses??? Recordamos que los ingleses no han confesado todavía la pérdida del acorazado «*Audacious*» de 29,000 toneladas lo que está ya comprobado por muchos testigos oculares del transatlántico «*Olympic*», que estuvo presente en el lugar cerca de la costa de Irlanda.

31 Enero: En junta central del Banco Imperial alemán Presidente declaró muy satisfactoria situación financiera.

Escuadra turca bombardeó con éxito plazas fuertes rusas en costa Oeste de mar Negro.

1 Febrero: submarino alemán echó a pique barco inglés *Fakomarn* cerca Cabo Dantif.

2 Febrero: Cuartel General alemán declina entrar discusión sobre informes oficiales de los aliados, siendo estos casi todos mentirosos y hasta completamente inventados.

Estado Mayor de Marina hace publicar: como Inglaterra está en el momento de transportar más tropas y material de guerra a Francia estos transportes serán impedidos por todas medidas de guerra. Se avisa a los barcos neutrales que, no se acerquen a la costa Francesa teniendo peligro que sean tomados por barcos ingleses disfrazados. Se recomienda navegar haciendo la vuelta por el Norte de la Escocia.

«Financial» Newos dice que el efecto moral de la retirada de los Franceses de Soissons es muy grande; sería necesario algún éxito muy grande para hacer pasar el pesimismo de los capitalistas Franceses.

3 Febrero: Copenhagen: Diario danés «*Politiano*» declara que a pesar de ser muy penosa para los neutrales la guerra anunciada de submarinos Alemanes se puede muy bien comprender la resolución del Almirantazgo alemán.

Londres: Han sido mandados refuerzos portugueses a Angola. Gran parte de la Colonia portuguesa es ocupada por los alemanes.

Viena: En los Cárpatos seguimos combatiendo con éxito.

Bagdad: 100 turcos atacaron campamento inglés cerca Korna durante la noche. Dos batallones ingleses han sido puestos en tanta confusión que se hicieron fuego entre ellos mismos durante dos horas. El día siguiente dos escuadrones ingleses atacaron los turcos; pero han sido repelidos.

Paris: El «*Temps*» dice que es muy serio el progreso que hacen los submarinos alemanes, desde algunos días, habiendo estos avanzado metódicamente hasta las aguas de Irlanda.— Se anuncia una manifestación de los obreros de 44 ciudades ingleses contra la carestía de los víveres.

Roma: El Papa propone a los soberanos cambio de prisioneros a saber de hombres de mas de 55 años de edad, de mujeres y de niños.

Las medidas marítimas de Alemania han sido recibidas con gran satisfacción.

Kristiania: Una casa armadora en esta recibió no-

ticias de que el vapor inglés "Thracia" de línea Cunard en el Mar blanco perdió hélice y está vagando por el mar.—Capitán del vapor noruego Vienna regresó de Dunkerque y dice que allá se nota gran nerviosidad a causa de los aviones alemanes. Bonloquer está completamente bajo administración inglesa; toda la ciudad parece un gran hospital.

18 de Febrero: En consecuencia de la derrota rusa al este de los Lagos Masuricos durante la persecución del enemigo, los Alemanes han tomado 64000 prisioneros y mucho material de guerra a saber 71 cañones, más de 100 ametralladoras, 150 carros de munición, varias centenas de carros de víveres como también número de caballos. Toda la Prusia Oriental está libre del enemigo. Se continúa la persecución allende las fronteras. Combates librados en la línea Plock—Rrcionz decididos en favor de los Alemanes, más 3000 prisioneros.

Partes comunicados por el Consul de Portugal

Día 8 Alemania ha sido acusada ante los Estados Unidos de actos de piratería. El Embajador alemán en los Estados Unidos declaró que en el decreto que establecía la zona de guerra de las Islas británicas no incluía los barcos americanos cuya carga fuesen artículos de alimentación para la población civil de las naciones enemigas.

Los pasajeros del vapor inglés Lusitania dicen que recibieron un radiograma del almirantazgo ordenando que dicho barco entrara a Liverpool con bandera americana. — Efecto de una pneumonía fallece el marqués de Londonderry.

Día 9 Mr. Asquith declara en la Cámara que el total de bajas de la guerra es de 104.000 incluyendo los oficiales.

En Bayatelle combate de infantería alemana sin resultado.

En el Cairo los turcos se retiran al Este.

Día 10.—Los socialistas en el Parlamento de Petrogrado promueven una acalorada discusión sobre la terminación de la guerra.

Los Rusos afirman haber conseguido una gran victoria sobre los alemanes en la región montañosa de Kolziomoka, en donde hubo una carga a la bayoneta sin precedentes en la historia.

Día 11.—Comunican de Petrogrado que en la Duna hubo gran entusiasmo por la victoria de sus tropas y que estaban resueltos a continuar la guerra hasta el triunfo de la justicia.

En Bélgica y Francia no hay combates de importancia.

Las dificultades de las nieves impiden a los Austríacos toda operación de guerra.

En la Cámara de los Comunes se aprueba por unanimidad el establecimiento de tres millones de hombres para el ejército.

Día 12.—El Gobierno de Washington ruega a Inglaterra y Alemania que averiguen bien antes de atacar algún barco con bandera americana que parezca de nación enemiga, para no exponerse a graves complicaciones.

Inglaterra se apodera en Falmont de la carga del barco americano Wilhermina destinada a un

americano residente en Hamburgo, por haber hecho cosa parecida Alemania.—En Argonne tiene lugar un violento ataque.—El rey Jorge autoriza un nuevo batallón llamado Guardias de Gales.

Día 13 Desde París se dice que los alemanes han abandonado por completo a Polonia; dícese que los muertos llegan a 40,000 hombres.

Los ingleses con sus *aeroplanos y aviones* atacaron los distritos de Bruges en número de 34.

Día 14. Se afirma que la escuadrilla aérea inglesa mandada por el capitán de Fragata Sanson hizo grandes destrozos en el campo alemán sobre todo en la estación generadora de electricidad alemana de Midelkerke.

Día 15 Ataque violento de artillería en Nieuport Ipres y Dunas.

Los rusos se apoderan de Lzuvidnik de los Cárpates haciendo mil prisioneros a los turcos: Los ingleses desembarcaron en Tor derrotando a los turcos

Los alemanes abanzaron por la región del Valle Ylauch, Alsacia trabándose con los franceses fuerte combate.

Día 16. El ministro de marina inglés Mr. Churchill ha declarado que la acción de la armada aliada ha de ser en adelante más activa impidiendo que los barcos neutrales conduzca provisiones a Alemania;

Continúa el violento ataque de artillería en la región de Dunes.

Día 17. Se retira de Constantinopla el ministro de Grecia por no recibir cumplida satisfacción del gobierno turco sobre ofensas de las policía turco griega.

Día 18. De París comunican que los ingleses recuperan las posiciones perdidas en el canal de Ypres.

Llegan más tropas indias procedentes de Egipto. el Mariscal French elogia la constancia y bravura de los indios, que entran en combate en Jyvenchy en donde los alemanes habían avanzado y tomado buenas posiciones.

Día 19 Los ingleses con 40 aeroplanos e hidroplanos atacan a Ostende, causando grandes destrozos.

Los alemanes lamentan que las naciones neutrales favorecen más a Inglaterra que a ella en cuanto a facilitar las subsistencias.

Espera que los Estados Unidos le indicarán el medio de subvenir a sus necesidades.

Día 20 Se afirma desde París que los franceses han conseguido grandes ventajas sobre los alemanes en la región de Arras.

Día 21 Los grandes esfuerzos hechos por los alemanes para recuperar las trincheras perdidas fueron inútiles.

Los alemanes bombardearon a Réims, y en la región de Champagne a Soissons, Perthes y Beausejour; Nieuport—bains y las Dunas pero fueron rechazados.

En la parte de Ypres los alemanes hicieron un ataque a la bayoneta que fué rechazado, mientras la artillería de los aliados envolvió a las reservas alemanas haciéndoles muchas bajas.

Las Escuadras aliadas bombardearon durante dos días los Dardanelos, causando grandes destrozos.